GE308034 / 3230-127
GE308034BN / 3230-128
FS1A0188

Lavatory Faucet
Robinet de lavabo
Grifo para lavabo

Tools needed (not included):
Outils requis (non incluse):
Herramientas necesarias (no se incluye):



Adjustable wrench
Clé réglable
Llave ajustable



Channel-Lock Pliers
Pince Channellock
Pinzas Channellock®



Safety goggles
Lunettes protectrices
Gafas de seguridad



Safety Tips
- When installing flexible hose, there should be no torsion or deformation; **DO NOT** fold into V or L shape; **DO NOT** use if there are any cracks or deformations.
- The fittings should be installed by a licensed plumber.
- Cover your drain to avoid losing parts.

Conseils de sécurité
- Lorsque vous installez le tuyau flexible, il ne doit exister aucune torsion ou déformation; **NE** le pliez **PAS** en V ou L; **NE L'UTILISEZ PAS** s'il existe des fissures ou déformations.
- Les raccords doivent être installés par un plombier accrédité.
- Recouvrez le drain pour éviter de perdre des pièces.

Consejos de Seguridad
- Al instalar la manguera flexible, esta no debe doblarse o torcerse; **NO** doblar en forma de V o L; **NO** usar si está agrietada o deformada.
- Estos acoplamientos deben ser instalados por un plomero con licencia.
- Cubre el drenaje para evitar que se pierdan piezas.

Need Help? Please call our toll-free Customer service line at 1-800-487-8372 for additional assistance or service./**Besoin d'aide?** Veuillez appeler le numéro vert du centre de service à la clientèle au 1-800-487-8372 pour toute assistance ou service supplémentaire./**¿Necesitas Ayuda?** Por favor llama a nuestra línea gratuita de servicio al cliente 1-800-487-8372 para recibir ayuda o servicios adicionales.

Important Information

- Prior to beginning installation, turn off the cold and hot water lines and turn on the old faucet to release built-up pressure.
- When installing your new faucet, first hand-tighten connector nuts. Then use one wrench to hold the fitting and a second wrench to tighten the nut an additional 1/4 turn. Connections that are too tight will reduce the integrity of the system.

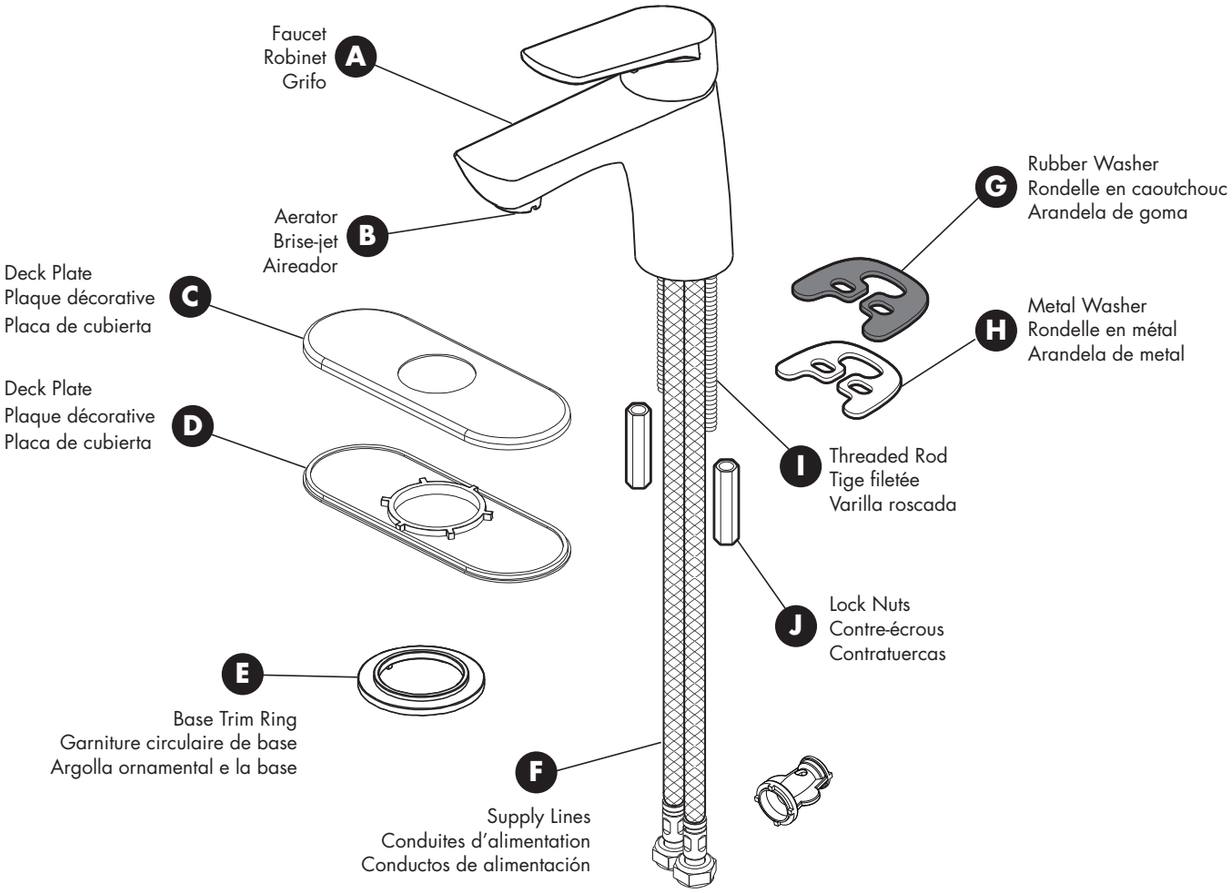
Informations importantes

- Avant de commencer l'installation, fermez les conduites d'eau froide et d'eau chaude et ouvrez le vieux robinet pour libérer la pression accumulée.
- Lorsque vous installez votre nouveau robinet, veuillez d'abord serrer les écrous des raccords à la main. Ensuite, utilisez une clé pour tenir le raccord et une seconde clé pour serrer l'écrou d'un quart de tour supplémentaire. Les raccords trop serrés réduiront l'intégrité du système.

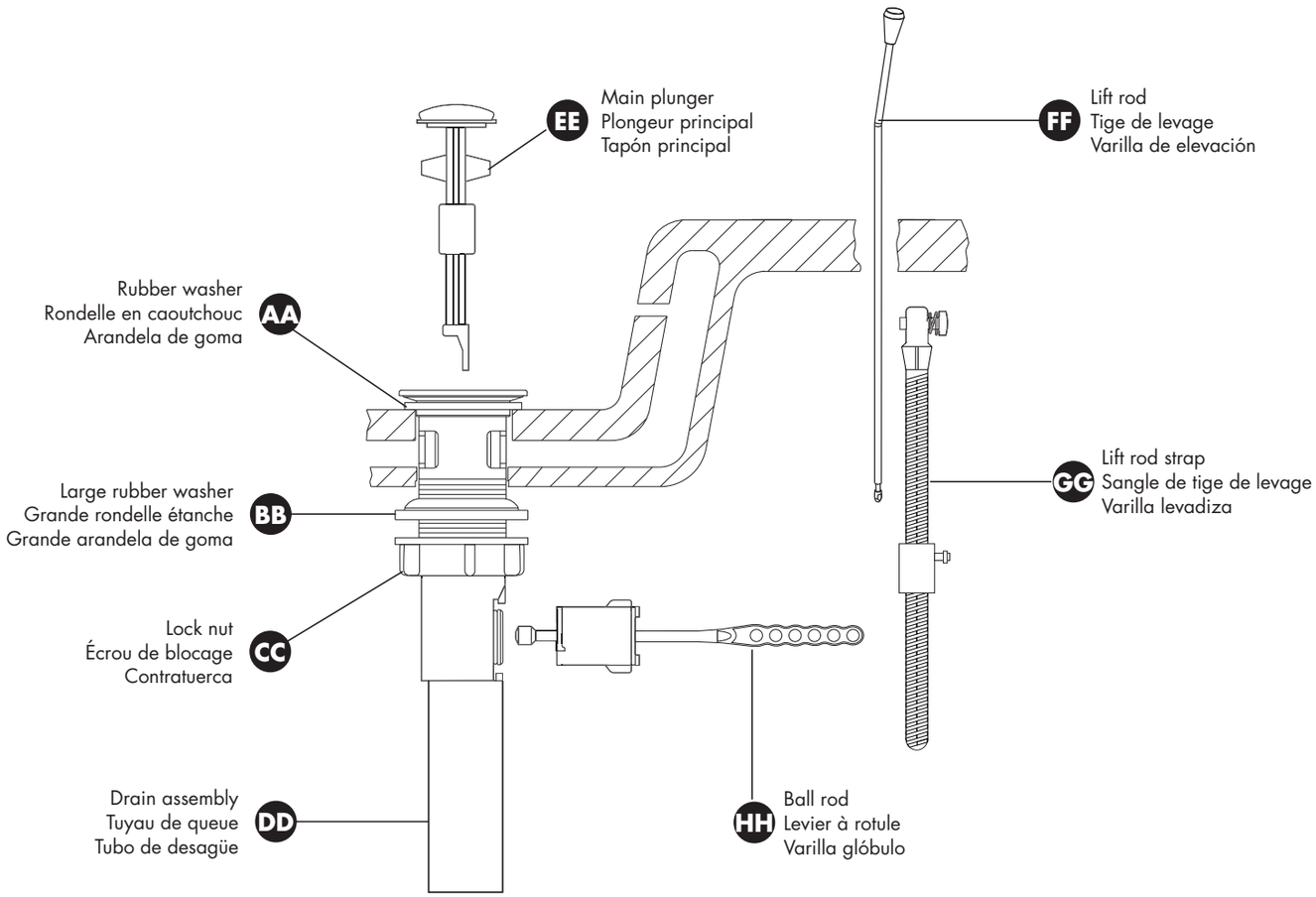
Información Importante

- Antes de comenzar la instalación, cierra las líneas de suministro de agua fría y caliente, y abre el grifo viejo para que libere la presión acumulada.
- Al instalar tu grifo nuevo, primero aprieta con la mano las tuercas conectoras. Después usa una llave para sujetar el acoplamiento y con otra llave aprieta la tuerca un cuarto de vuelta más. Las conexiones muy ajustadas comprometerán la integridad del sistema.

Includes/Comprend/Incluye:

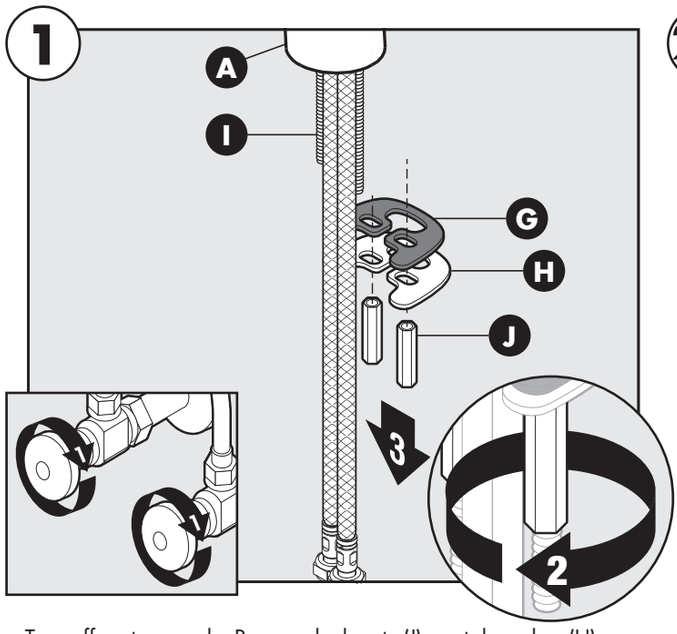


Includes/Comprend/Incluye:



NOTE: Please **DO NOT** use plumber's putty on plastic components. Use silicone caulk if sealant is required.
REMARQUE: Veuillez **NE PAS** mettre de mastic de plomberie sur les éléments en plastique. Utilisez un mastic à la silicone si nécessaire.
NOTA: Por favor **NO** usar masilla de plomero en componentes plásticos. Usar pasta selladora de silicona si se necesita un sellador.

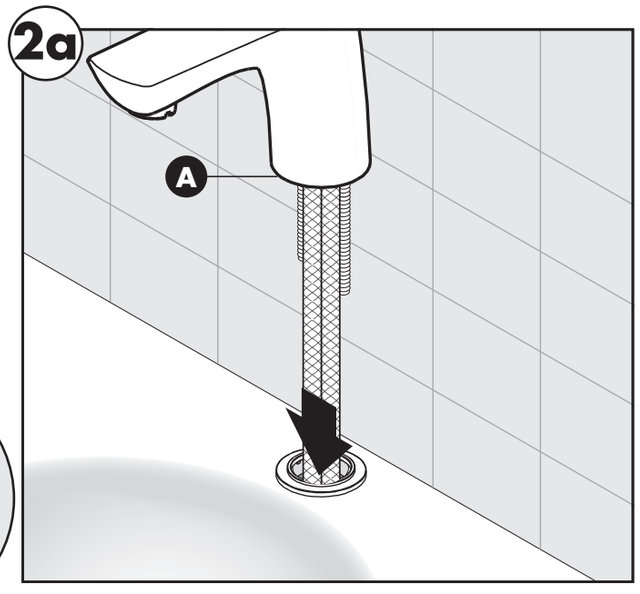
Faucet Installation/Installation du robinet/Instalar el Grifo



Turn off water supply. Remove lock nuts (J), metal washer (H), and rubber washer (G).

Couper l'arrivée d'eau. Enlever les contre-écrous (J), la rondelle métallique (H) et la rondelle en caoutchouc (G).

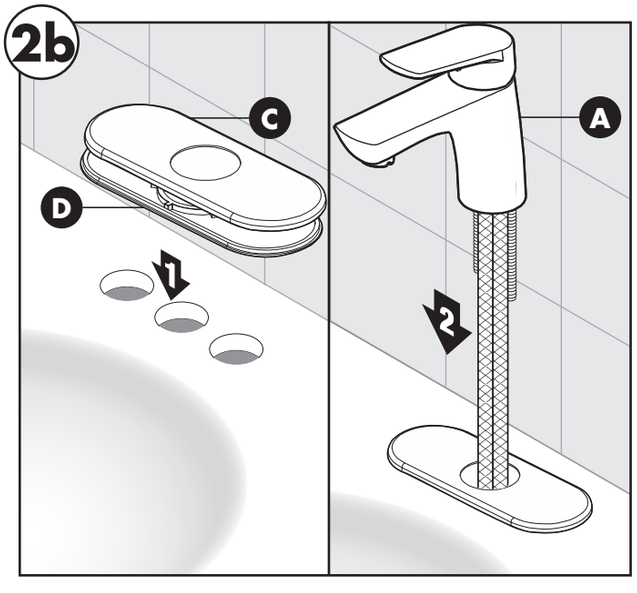
Cierre el suministro de agua. Quite las contratuercas, (J), la arandela de metal (H) y la arandela de caucho (G).



Fits 1-hole sink (without cover plate).

Pour évier 1 trou (sans plaque décorative).

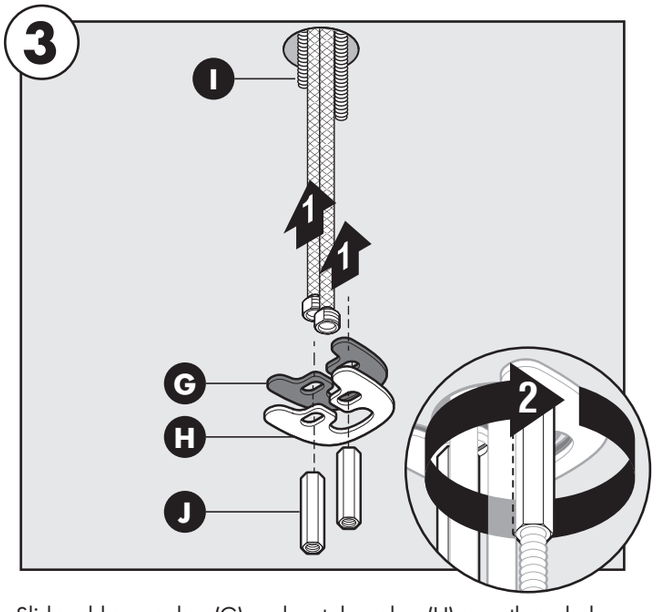
Se adapta a lavabo de 1 agujero (sin placa de la cubierta).



Fits 3-hole sink (with cover plate).

Pour évier 3 trous (avec plaque décorative).

Se adapta a lavabo de 3 agujeros (con placa de la cubierta).



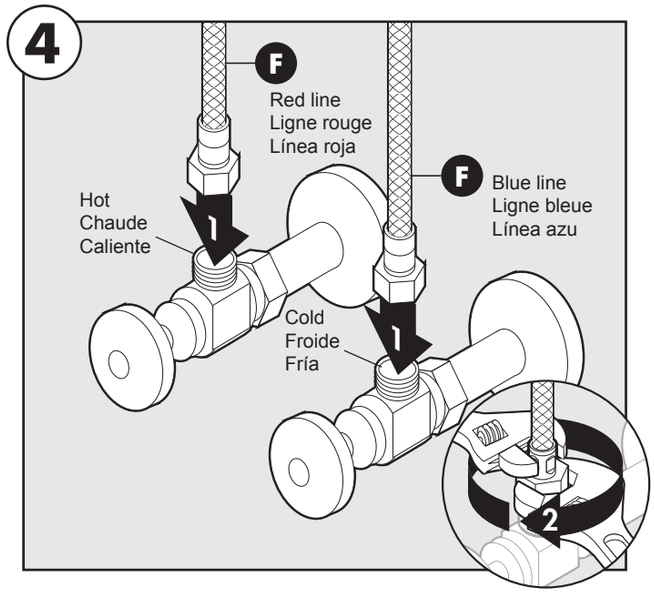
Slide rubber washer (G) and metal washer (H) over threaded rods (I). Use wrench to tighten lock nuts (J).

Glisser la rondelle en caoutchouc (G) et la rondelle métallique (H) sur les tiges filetées (I). Serrer les contre-écrous (J) à la main.

Deslice la arandela de caucho (G) y la arandela de metal (H) sobre las varillas roscadas (I). Apriete las contratuercas (J) con la mano.

Faucet Installation/Installation du robinet/Instalar el Grifo

Continued/Suite/Continuación

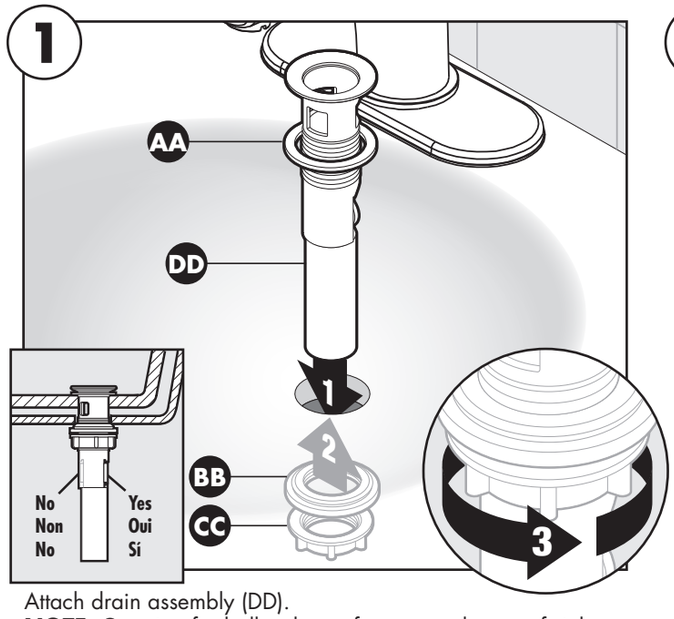


Identify hot and cold water supply valves below sink. Connect and tighten the water supply line nuts by using two adjustable wrenches (avoid twisting or kinking).

Identifiez les valves d'alimentation en eau chaude et froide sous l'évier. Raccordez et serrez les écrous des tuyaux d'alimentation en eau en utilisant deux clés molette (éviter de la tordre ou de l'entortiller).

Identifique las válvulas de agua fría y caliente debajo del fregadero. Conecta y aprieta las tuercas de suministro de agua mediante el uso de dos llaves ajustable (evite retorcer o deformar la línea).

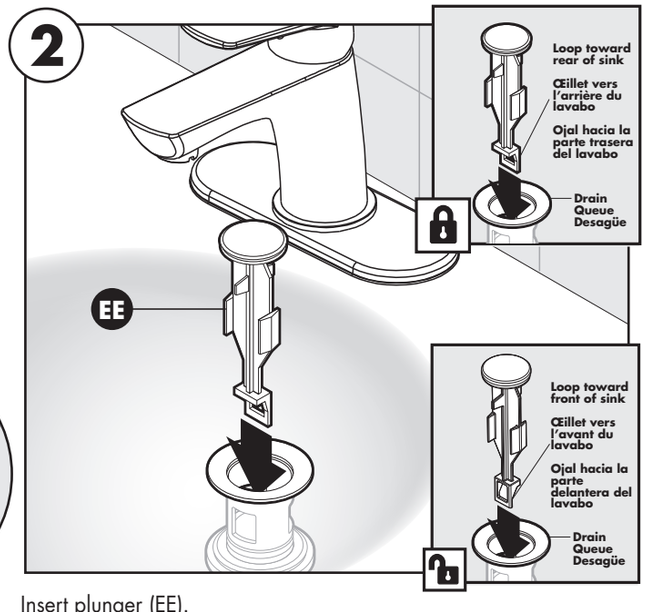
Drain Installation/Installation du tuyau de queue/Instalar el desagüe



Attach drain assembly (DD).
NOTE: Opening for ball rod must face towards rear of sink.

Attacher le tuyau de queue (DD).
REMARQUE : L'ouverture pour la tige à rotule doit être tournée vers l'arrière de l'évier.

Conecte el tubo de desagüe (DD).
NOTA: La abertura para la varilla de rótula debe quedar frente a la parte posterior del lavabo.



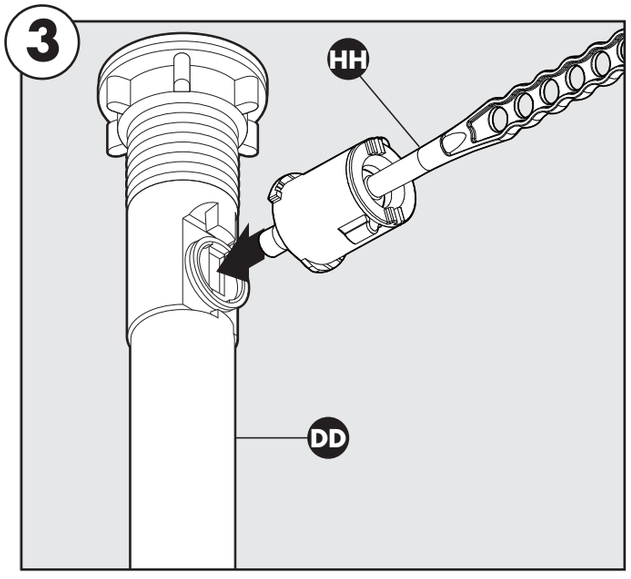
Insert plunger (EE).
NOTE: Plastic loop on plunger (EE) facing rear of sink is in locked mode and plunger cannot be removed. Plastic loop on plunger (EE) facing the front of sink is in unlocked mode and can be removed for easy cleaning.

Insérer le dispositif de fermeture mobile (EE).
REMARQUE : L'anneau en plastique situé sur le plongeur (EE) est orienté vers l'arrière du lavabo en mode verrouillé et le plongeur ne peut pas être retiré. L'anneau en plastique situé sur le plongeur (EE) est orienté vers l'avant du lavabo en mode déverrouillé et peut être retiré pour faciliter le nettoyage.

Inserte el tapón (EE).
NOTA: El anillo de plástico en el émbolo (EE) que da hacia la parte posterior del lavabo está en modo bloqueado y el émbolo no se puede retirar. El anillo de plástico en el émbolo (EE) que da hacia la parte frontal del lavabo está en modo desbloqueado y se puede retirar para facilitar la limpieza.

Drain Installation/Installation du tuyau de queue/Instalar el desagüe

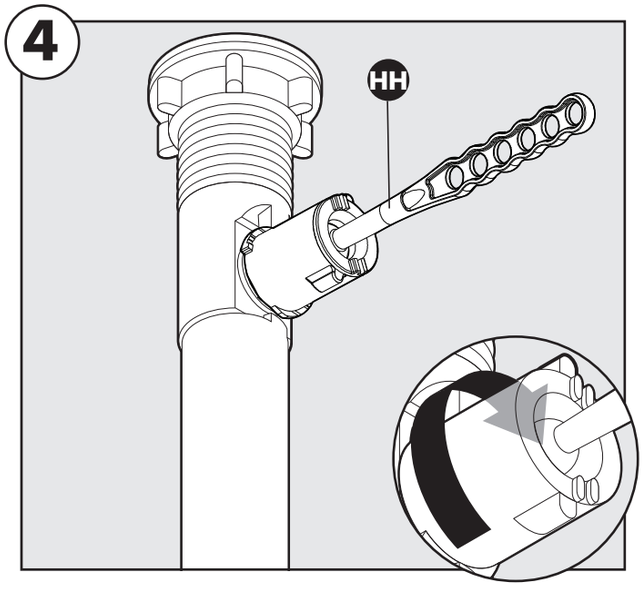
Continued/Suite/Continuación



Insert ball rod (HH) into drain assembly (DD).

Insérer la tige à rotule (HH) dans le tuyau de queue (DD).

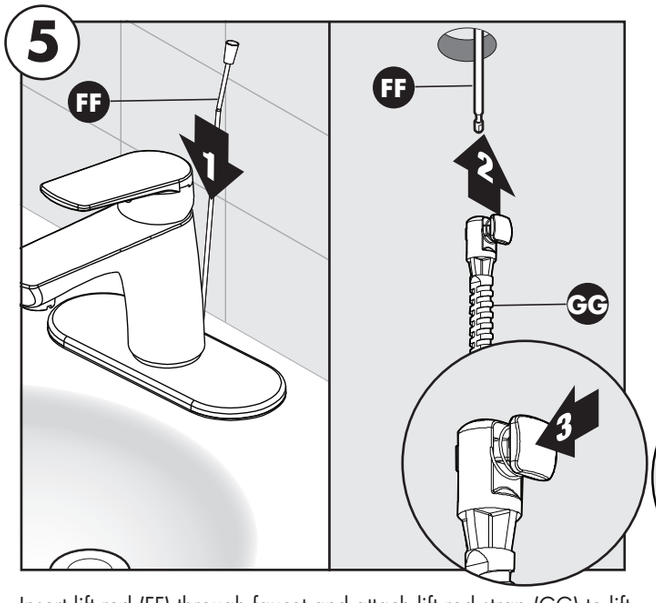
Inserte la varilla de rótula (HH) en el tubo de desagüe (DD).



Tighten ball nut.

Serrer l'écrou de pivot.

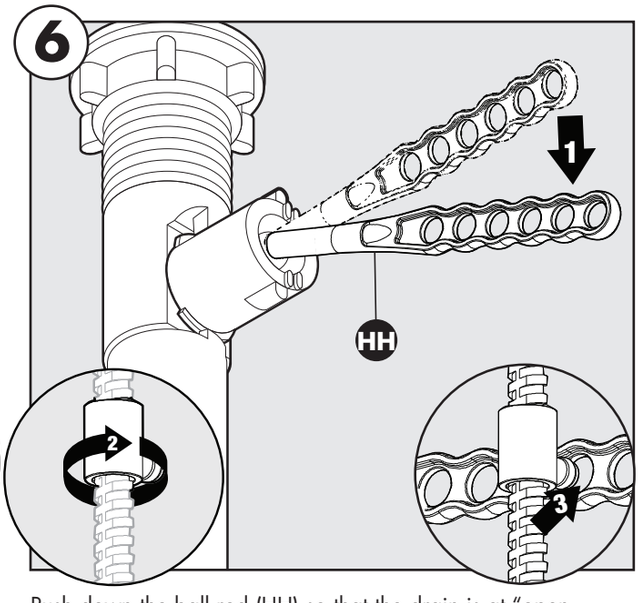
Apriete la tuerca de rótula.



Insert lift rod (FF) through faucet and attach lift rod strap (GG) to lift rod. Push button to allow lift rod to slide through. Release to lock.

Insérer la tige de levage (FF) à travers le robinet et y attacher la sangle de tige de levage (GG). Appuyer sur le bouton pour permettre à la tige de glisser au travers. Le relâcher pour la bloquer en position.

Inserte la varilla de elevación (FF) a través del grifo e instale la varilla levadiza (GG) en la varilla de elevación. Presione el botón para permitir que la varilla de elevación pase. Libérelo para bloquear la varilla en su posición.

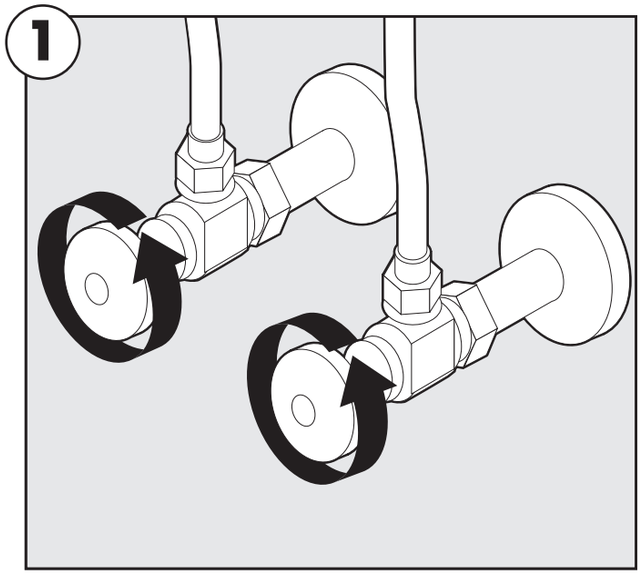


Push down the ball rod (HH) so that the drain is at "open position". Rotate the connector on the strip to the proper height to connect to the ball rod when it is at "open position".

Pousser la tige à bille (HH) vers le bas afin que le vidange est à la « position ouverte ». Tourner le connecteur sur la courroie à la hauteur appropriée pour se connecter à la tige à bille quand il est à la « position ouverte ».

Empuje hacia abajo la varilla de bola (FF) para que el desagüe está en la "posición abierta". Gire el conector de la palanca a la altura adecuada para conectarlo a la varilla de bola cuando esté en la "posición abierta".

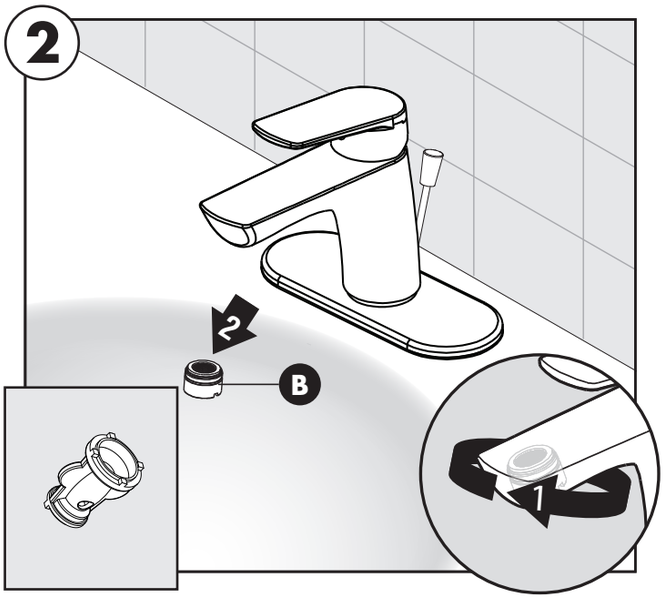
Final Installation/Installation finale/Instalación final



Turn on water supply.

Ouvrir l'arrivée d'eau.

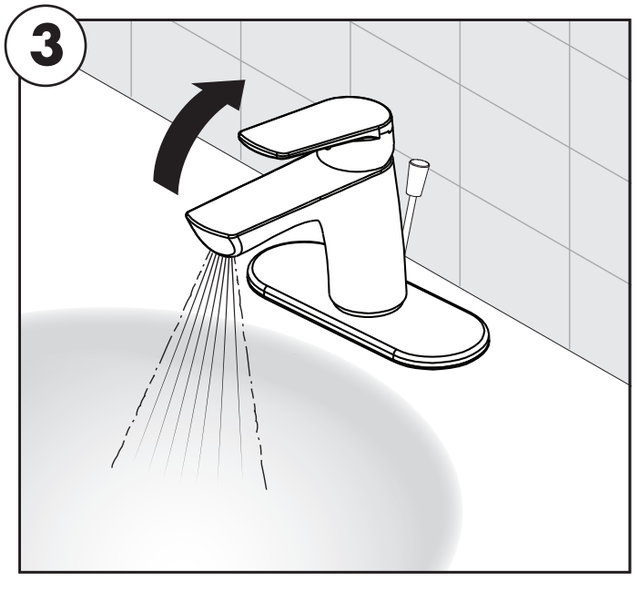
Abra el suministro de agua.



After installing drain, use an aerator wrench to remove aerator (B).

Après avoir installé le tuyau de vidange, utilise une clé pour brise-jet pour enlever le brise-jet (B).

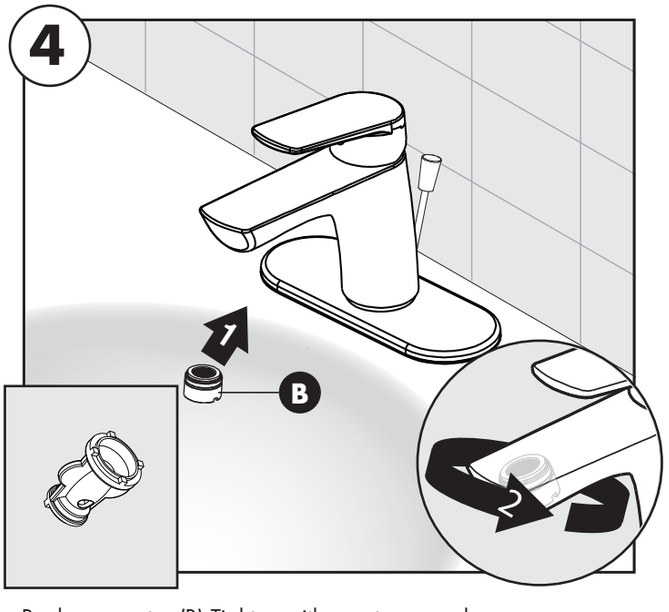
Después de instalar el desagüe, quite el aereador (B) con una llave para aereador.



Flush out any debris and check for leaks around drain.

Rincer les débris et s'assurer qu'il n'y a pas de fuites autour du tuyau de vidange.

Enjuague para eliminar los residuos y verifique que no haya fugas alrededor del desagüe.



Replace aerator (B).Tighten with aerator wrench.

Remettre le brise-jet (B). Serrer avec la clé pour brise-jet.

Vuelva a colocar el aireador (B). Apriete con la llave para aereador.

Maintenance/Entretien/Mantenimiento

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Votre nouveau robinet est conçu pour vous offrir des années de rendement sans problème. Gardez-lui son aspect neuf en le nettoyant régulièrement avec un linge doux. Évitez les produits nettoyants abrasifs, la laine d'acier ainsi que les produits chimiques

Tu grifo nuevo está hecho para funcionar por años, sin problemas. Límpialo periódicamente con un paño suave para que luzca siempre como nuevo. Evita usar limpiadores abrasivos, esponjas de alambre y químicos fuertes ya que ello opacará el acabado y anular

Troubleshooting/Dépannage/Solución de problemas

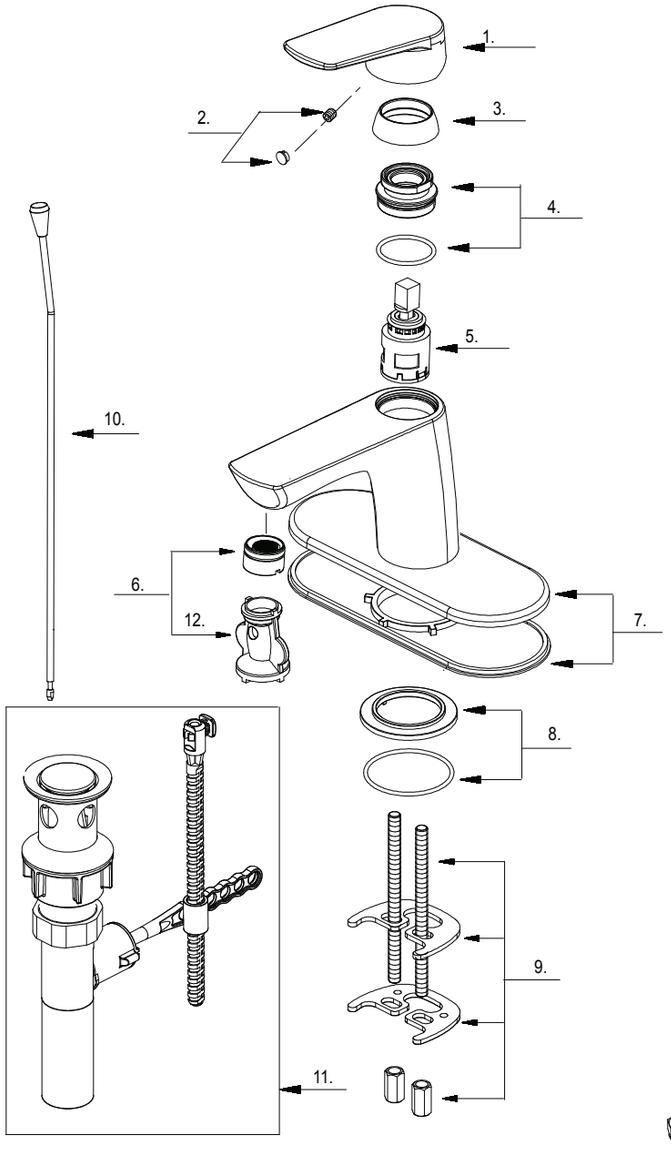
If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez soigneusement suivi les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas, veuillez suivre les étapes correctives suivantes.

Si has seguido las instrucciones cuidadosamente y tu grifo aún no funciona correctamente, toma las siguientes medidas correctivas.

Problem/Problème/Problema	Cause/Cause/Causa	Action/Action/Acción
Leaks underneath handle.	Locking nut has come loose. O-ring on cartridge is dirty or damaged.	Tighten the locking nut. Clean or replace O-ring.
Fuites sous la poignée.	Écrou de blocageest desserré. Le joint torique de la cartouche est sale ou endommagé.	Serrez écrou de blocage . Nettoyez ou remplacez le joint torique.
Goteo debajo de la llave.	Contratuerca está floja. El aro tórico en el cartucho está sucio o dañado.	Aprieta contratuerca. Limpia o reemplaza el aro tórico.
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern.	Aerator is dirty or misfitted.	Remove aerator, check for debris in the aerator screens, and confirm the rubber washer is properly installed.
L'aérateur fuit ou l'écoulement d'eau est irrégulier.	L'aérateur est sale ou mal installé.	Retirez l'aérateur, vérifiez si des débris se trouvent dans les filtres et assurez-vous que la rondelle en caoutchouc est correctement placée.
El aireador tiene una fuga o el flujo de agua no es constante.	El aireador está sucio o mal colocado.	Quita el aireador, verifica que no haya desechos en las mallas del aireador y que la arandela de goma está colocada correctamente.

Parts Diagram/Schéma Des Pièces/Repuestos



1 Metal Handle / Manette en métal / Manija metálicas

2 Screw & Index Button / Vis et Capuchon indicateur / Tornillo y Capuchon indicateur

3 Trim Cap / Capuchon de garniture / Tapa ornamental

4 Adjust Ring Assembly / Assemblage de l'anneau de réglage / Conjunto del anillo de ajuste

5 Ceramic Disc Cartridge / Cartouche à disque en céramique / Cartucho de disco cerámico

6 Aerator / Brise-jet / Aireador

7 Cover Plate Assembly / Cover Plate Assembly / Montaje de la placa de cubierta

8 Base Assembly / Assemblage de base / Ensamblaje de la base

9 Mounting Hardware / Matériel de fixation / Ferreterria de montaje

10 Lift Rod / Tige de levage / Varilla de elevación

11 50/50 Pop-Up Assembly / 50/50 Dispositif de vidange à bonde / 50/50 Conjunto levadizo

12 Wrench / Clé / Llave